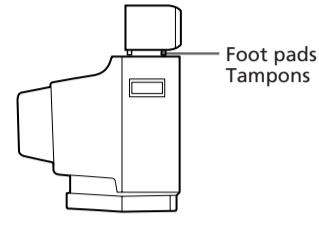
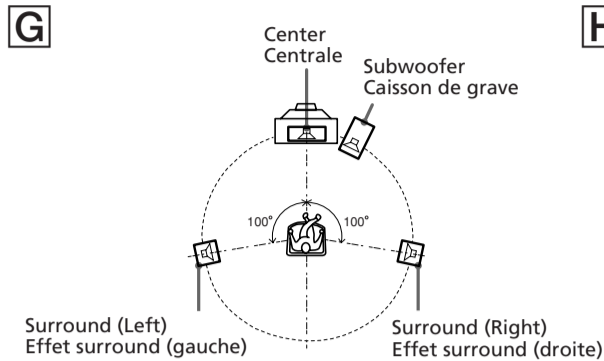
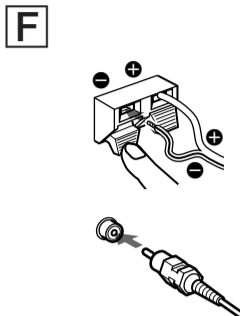
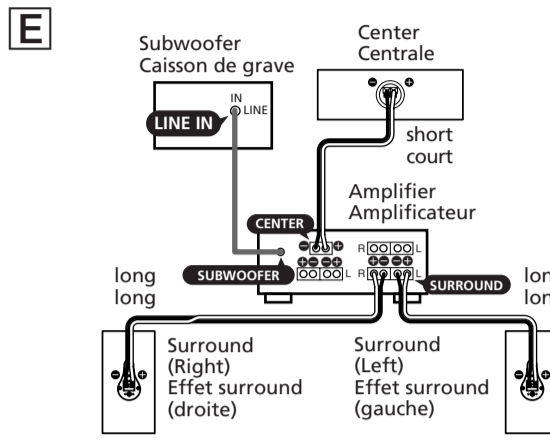
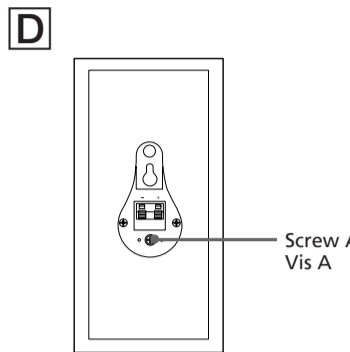
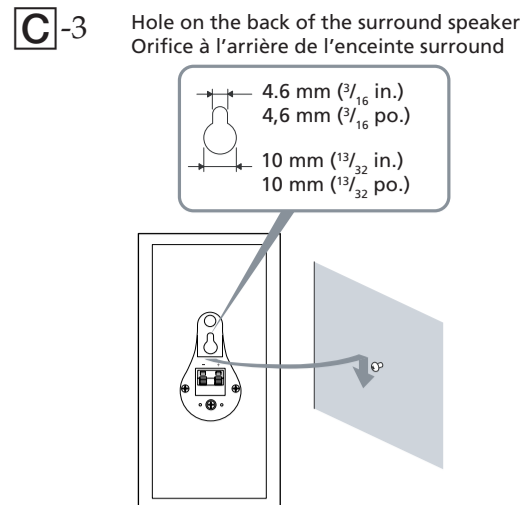
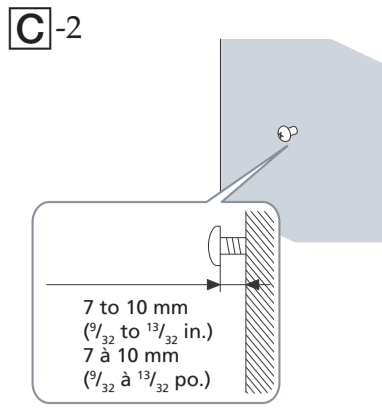
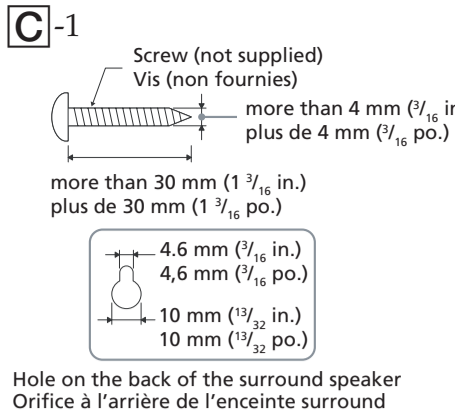
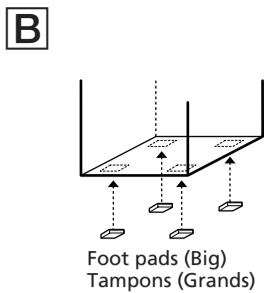
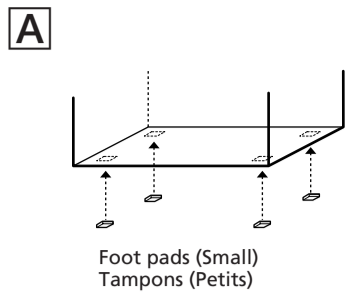




4-137-595-22(1)

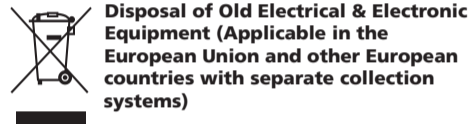


English

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation opening of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. Do not place the naked flame sources such as lighted candles on the apparatus. To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus. Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet. As the main plug is used to disconnect the unit from the mains, connect the unit to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the unit, disconnect the main plug from the AC outlet immediately. The unit is not disconnected from the mains as long as it is connected to the AC outlet, even if the unit itself has been turned off.

For customers in Europe



Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Notice for customers: The following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU Directives.

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

Precautions

- On safety**
- Before operating the subwoofer, be sure that the operating voltage of the subwoofer is identical with that of your local power supply.
 - Unplug the subwoofer from the wall outlet if it is not to be used for an extended period of time. To disconnect the cord, pull the cord by grasping the plug. Never pull the cord itself.
 - Should any liquid or solid object fall into the subwoofer, unplug the subwoofer and have the subwoofer checked by qualified personnel before operating it any further.
 - AC power cord must be changed only at the qualified service shop.
 - Install this system so that the power cord can be unplugged from the wall socket immediately in the event of trouble.

- On operation**
- Do not drive the speaker system with a continuous wattage exceeding the maximum input power of the system.
 - If the polarity of the speaker connections are not correct, the bass tones will be weak and the position of the various instruments obscure.
 - Contact between bare speaker wires at the speaker terminals may result in a short-circuit.
 - Before connecting, turn off the amplifier to avoid damaging the speaker system.
 - The volume level should not be turned up to the point of distortion.
 - Do not attempt to open the enclosure or remove speaker units and networks.
 - Do not press the dust cap intentionally or unintentionally.

If you encounter color irregularity on a nearby TV screen

The center speaker is magnetically shielded to allow it to be installed near a TV set. However, color irregularities may still be observed on certain types of TV sets. As the surround speakers are not magnetically shielded, we recommend that you place them slightly further away from a TV set.

If color irregularity is observed...

- Turn off the TV set, then turn it on again in 15 to 30 minutes.

If color irregularity is observed again...

- Place the speakers further away from the TV set.

If howling occurs

Reposition the speakers or turn down the volume on the amplifier.

On placement

- Do not set the speakers in an inclined position.
- Do not place the speakers in locations that are:
 - Extremely hot or cold
 - Dusty or dirty
 - Very humid
 - Subject to vibrations
 - Subject to direct sunlight
- Use caution when placing the speaker on a specially treated (waxed, oiled, polished, etc) floor, as staining or discoloration may result.
- Take care to avoid any possible injury on the corners of the subwoofer.

On cleaning

Clean the speaker cabinets with a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution or water. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzene.

If you have any questions or problems concerning your speaker system, please consult your nearest Sony dealer.

Assembly

Attaching the foot pads

Be sure to attach the supplied foot pads to the center speaker (A) and the subwoofer (B).

Installing the surround speakers on the wall (C)

- Prepare screws (not supplied) that are suitable for the hole on the back of surround speakers.
- Fasten the screws to the wall. The screws should protrude 7 to 10 mm (9/32 to 13/32 in.).
- Hang the speakers on the screws.

Notes

- Use screws that are suitable for the wall material and strength. As a plaster board wall is especially fragile, attach the screws securely to a beam and fasten them to the wall. Install the speakers on a vertical and flat wall where reinforcement is applied.
- Contact a screw shop or installer regarding the wall material or screws to be used.
- Sony is not responsible for accident or damage caused by improper installation, insufficient wall strength or improper screw installation, natural calamity, etc.

Installing the surround speakers using an optional speaker stand (not supplied)

For greater flexibility in positioning the speakers, use the optional WS-FV11, WS-FV10D speaker stand (available only in certain countries). Before you install the speaker stand, be sure to detach the screw A (D) from the speaker and use it during installation. For details on the speaker stand installation, refer to the operating instructions supplied with the speaker stand.

Notes

- When you use the optional speaker stand, do not lean or hang on the speaker, as the speaker may fall down.
- Be sure to place the speaker in a flat, horizontal place.

Hooking up the system

Be sure to turn off the power of the amplifier and the subwoofer before making any connection. Connect the center and the surround speakers to the speaker output terminals of an amplifier and use the LINE IN jack of the subwoofer to connect to the amplifier. (E)

Notes (F)

- Make sure the plus (+) and the minus (-) terminals on the speakers are matched to the corresponding plus (+) and minus (-) terminals on the amplifier.
- Make sure all connections are firm. Contact between bare speaker wires at the speaker terminals may cause a short-circuit.
- Connect the AC power cord from the subwoofer to a wall outlet.
- For details on the amplifier connections, refer to the operating instructions supplied with the amplifier.

Tip

Black or black striped wires are minus (-) in polarity, and should be connected to the minus (-) speaker terminals.

Positioning the speakers

Location of each speaker (G)

Each speaker should face the listening position. Better surround effect will result if all speakers are set at the same distance from the listening position. Place the subwoofer on either side of the television. Place the center speaker on the top-center of the TV set. The placement of surround speakers greatly depends on the configuration of the room. The surround speakers may be placed slightly behind the listening position.

Setting the center speaker (H)

Set the center speaker firmly on top of the TV set, making sure it is completely level. Be sure to use the supplied foot pads at the bottom of the speaker.

Setting the amplifier

When connecting to an amplifier with internal multi channel decoders, you should use the setup menus for the amplifier to specify the parameters of your speaker system. See the table below for the proper settings. For details on the setting procedure, refer to the operating instructions supplied with the amplifier.

Speaker setup	For	Set to
Front speakers	(not supplied)	SMALL
Center speaker		SMALL
Surround speakers		SMALL
Subwoofer		ON (or YES)

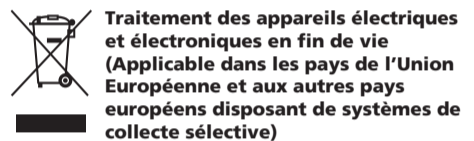
If you use the amplifier with adjustable crossover frequency, it is recommended to select 150 Hz (or close to this figure) as the crossover frequency for your center and surround speakers.

Français

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Pour réduire les risques d'incendie, ne pas obstruer l'orifice de ventilation de l'appareil avec du papier journal, une nappe, des rideaux, etc. Ne pas poser de bougies ou autres objets incandescents sur l'appareil. Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil aux infiltrations ou éclaboussures de liquides, et ne pas poser d'objets remplis de liquides, par exemple des vases, sur l'appareil. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré. Comme la fiche d'alimentation sert à débrancher l'appareil du secteur, raccordez l'appareil à une prise secteur d'accès facile. Si cet appareil devait présenter une anomalie quelconque, débranchez-le immédiatement de la prise secteur. Cet appareil n'est pas isolé de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste branché sur la prise secteur, même s'il éteint.

Note pour les clients européens



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à éviter les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Avis à l'attention des clients : les informations suivantes concernent uniquement les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'UE.

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

Précautions

- Sécurité**
- Avant d'utiliser le caisson de grave, vérifiez que sa tension de fonctionnement est identique à celle du secteur local.
 - Si vous prévoyez de ne pas utiliser le caisson pendant longtemps, débranchez-le de la prise murale. Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur, tirez sur la fiche. Ne jamais tirer sur le cordon proprement dit.
 - Si un liquide ou un solide tombait dans le coffret, débranchez le caisson et faites-le contrôler par un technicien qualifié avant de le remettre en service.
 - Le cordon d'alimentation secteur doit être remplacé seulement dans un centre de service compétent.
 - Installez ce système de sorte que le cordon d'alimentation secteur puisse être débranché immédiatement de la prise secteur en cas de problème.

Fonctionnement

- Ne pas faire fonctionner le système acoustique continuellement à une puissance dépassant sa puissance d'entrée maximale.
- Si la polarité des liaisons d'enceintes n'est pas correcte, les graves seront faibles et la position des différents instruments de musique indistincte.
- Le contact des fils d'enceinte dénudés au niveau des bornes de l'enceinte peut provoquer un court-circuit.
- Avant de raccorder les enceintes, éteignez l'amplificateur pour éviter d'endommager le système acoustique.
- Le volume sonore ne doit pas être élevé au point que le son est déformé.
- Ne pas essayer d'ouvrir le coffret ou de modifier les haut-parleurs et les circuits.
- Ne pas appuyer sur le cache-pousière, ni intentionnellement ni par erreur.

Si les couleurs sur l'écran de télévision sont anormales

L'enceinte centrale est blindée magnétiquement et peut donc être installée près d'un téléviseur. Cependant, avec certains téléviseurs, vous pourriez observer des anomalies de couleur. Comme les enceintes surround ne sont pas blindées magnétiquement, il est conseillé de les installer légèrement à l'écart d'un téléviseur.

Si les couleurs sont anormales...

- Mettez le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension 15 à 30 minutes plus tard.

Si les couleurs restent anormales...

- Eloignez les enceintes du téléviseur.

Si un sifflement se produit

Repositionnez les enceintes ou réduisez le volume sur l'amplificateur.

Emplacement

- N'installez pas les enceintes dans une position inclinée.
- N'installez pas les enceintes dans les endroits suivants :
 - Extrêmement chauds ou froids
 - Poussiéreux ou sales
 - Très humides
 - Sujets à des vibrations
 - Exposés à la lumière directe du soleil
- Prenez les précautions nécessaires lors de l'installation du haut-parleur sur un plancher traité (ciré, huilé, verni, etc.) pour éviter l'apparition de taches ou la décoloration du sol.
- Veillez à ne pas vous blesser en heurtant les coins du caisson de grave.

Nettoyage

Nettoyez les coffrets d'enceintes avec un chiffon doux légèrement humidifié avec une solution détergente neutre de l'eau. Ne pas utiliser de tampons abrasifs, de poudre à récurer ni de solvants, comme l'alcool ou l'essence.

Pour toute question ou difficulté concernant votre système acoustique, veuillez consulter votre revendeur Sony.

Assemblage

Fixation des tampons

Veillez à fixer les tampons fournis à l'enceinte centrale (A) et au caisson de grave (B).

Suspension murale des enceintes surround (C)

- Procurez-vous des vis (non fournies) adaptées aux orifices pratiqués à l'arrière des enceintes surround.
- Vissez les vis dans le mur. Les vis doivent ressortir de 7 à 10 mm (9/32 à 13/32 po.).
- Accrochez les enceintes sur les vis.

Remarques

- Utilisez des vis appropriées selon le matériau et la résistance du mur. Comme les murs en plâtre sont particulièrement fragiles, il est conseillé de fixer les vis à un endroit du mur soutenu par un pilier de bois. Installez les enceintes sur un mur vertical, plat et renforcé.
- Adressez-vous à un magasin spécialisé ou à un professionnel pour les vis à utiliser selon le matériau des murs.
- Sony décline toute responsabilité en cas d'accident ou de dommage causé par une mauvaise installation, une mauvaise résistance du mur ou une mauvaise fixation des vis, les calamités naturelles, etc.

Installation des enceintes surround avec un support d'enceinte en option (non fourni)

Les supports d'enceintes en option WS-FV11, WS-FV10D (en vente seulement dans certains pays) permettent de positionner les enceintes de diverses façons. Avant d'installer le support d'enceinte, veillez à détacher la vis A (D) de l'enceinte et à l'utiliser pour l'installation. Pour le détail sur la fixation du support d'enceinte, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le support d'enceinte.

Remarques (E)

- Si vous utilisez un support d'enceinte optionnel, ne vous appuyez pas contre ou ne vous suspendez pas à l'enceinte, car elle pourrait tomber.
- Veillez à installer l'enceinte sur une surface plane et horizontale.

Raccordement du système acoustique

Veillez à éteindre l'amplificateur et le caisson de grave avant d'effectuer les liaisons. Reliez les enceintes centrale et surround aux prises de sorties d'enceintes d'un amplificateur et reliez le caisson de grave à l'amplificateur par sa prise LINE IN. (E)

Remarques (F)

- Assurez-vous que les bornes plus (+) et moins (-) des enceintes correspondent aux bornes plus (+) et (-) de l'amplificateur.
- Veillez à insérer à fond les fils dans les bornes. Le contact des fils d'enceinte dénudés au niveau des bornes de l'enceinte peut provoquer un court-circuit.
- Branchez le cordon d'alimentation secteur du caisson de grave sur une prise murale.
- Pour le détail sur les divers raccordements à l'amplificateur, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'amplificateur.

Conseil

Les fils noirs ou rayés noirs ont une polarité négative (-) et doivent être reliés aux bornes moins (-) des enceintes.

Emplacement des enceintes

Position de chaque enceinte (G)

Chaque enceinte doit être dirigée vers la position d'écoute. L'effet surround sera bien meilleur si toutes les enceintes sont à égale distance de la position d'écoute. Installez le caisson de grave à droite ou à gauche du téléviseur. Installez l'enceinte centrale sur le téléviseur, au centre. L'emplacement des enceintes surround dépend en grande partie de la grandeur de la pièce. Les enceintes surround peuvent être placées légèrement derrière la position d'écoute.

Installation de l'enceinte centrale (H)

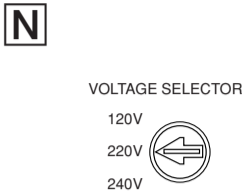
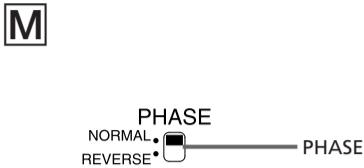
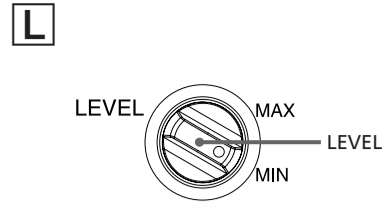
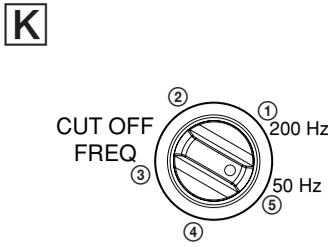
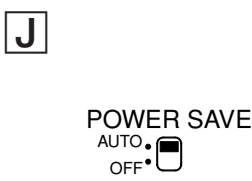
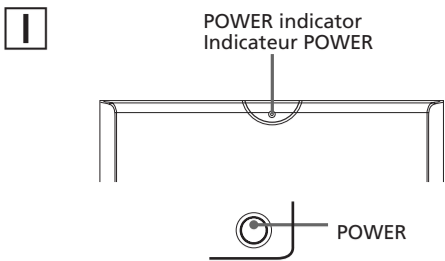
Installez l'enceinte centrale stablement sur le téléviseur en vous assurant qu'elle soit bien de niveau. Veillez à coller les tampons fournis sous l'enceinte.

Réglage de l'amplificateur

Lors du raccordement à un amplificateur avec décodeurs multi-voies internes, vous devez utiliser les menus de configuration de l'amplificateur pour spécifier les paramètres de votre système acoustique. Consultez le tableau suivant pour les réglages appropriés. Pour le détail sur le réglage, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'amplificateur.

Pour	Réglez sur
Enceintes avant (non fournies)	SMALL
Enceinte centrale	SMALL
Enceinte surround	SMALL
Caisson de grave	ON (ou YES)

Si vous utilisez un amplificateur sur lequel la fréquence de recouvrement peut être ajustée, il est conseillé de sélectionner 150 Hz (ou une fréquence assez proche) comme fréquence de recouvrement pour les enceintes centrale et surround.



English

Listening to the sound (I)

First, turn down the volume on the amplifier. The sound of your front speakers. Reinforcing the bass sound gives you a greater sense of atmosphere.

- Turn on the amplifier and select the program source.

- Press POWER on rear panel of the subwoofer.

The subwoofer turns on and the POWER indicator on the front panel lights up in green.

- Play the program source.

To turn on and off the power automatically — Auto power on/off function (J)

If the subwoofer is on (i.e, the POWER indicator lights up green) and there is no signal input for a few minutes, the POWER indicator changes to red and the subwoofer enters power saving mode. While in this mode, if a signal is input to the subwoofer, the subwoofer automatically turns on (auto power on/off function).

To turn this feature off, slide the POWER SAVE switch on the rear panel to OFF.

Notes

- Never set the amplifier's tone control (BASS, TREBLE, etc.) or the equalizer output to a high level or input sine curves of 20 Hz to 50 Hz recorded on a commercially-available test disc or special sound (bass sound of electronic musical instrument, pop noise of analog disc turntable, sound with abnormally enhanced bass, etc.) in a high level to this unit. These actions may cause damage to the speakers.

When a special disc containing abnormally enhanced bass is played, noise may be output in addition to the original sound. In such a case, decrease the sound level.

- The subwoofer output signal (DOLBY digital signal) of the digital surround processor sold singularly is set 10 dB higher by Dolby Laboratories Licensing Corporation. In the case of using normally, adjust the subwoofer level.

- If you turn down the volume level of the amplifier too low, the auto power on/off function may activate, causing the subwoofer to enter power saving mode.

Adjusting the sound

You can adjust the sound of the subwoofer to suit the sound of your front speakers. Reinforcing the bass sound gives you a greater sense of atmosphere.

- Adjust the cut-off frequency. (K)

Turn the CUT OFF FREQ control, depending on the reproduction frequencies of your front speakers.

Refer to the following when adjusting.

- ① Typical very small sized speakers: 4 - 5 cm (1 3/8 - 2 in.) dia.
- ② Typical small sized speakers: 6 - 8 cm (2 3/8 - 3 1/8 in.) dia.
- ③ Typical medium sized speakers: 9 - 15 cm (3 3/8 - 6 in.) dia.
- ④ Typical large sized speakers: 16 - 24 cm (6 3/8 - 9 1/2 in.) dia.
- ⑤ Typical very large sized speakers: more than 25 cm (10 in.) dia.

To make the most of the low level converter function

When playing back the sound of LFE signals, Dolby digital, or DTS, we recommend to set the CUT OFF FREQ control to 200Hz (maximum) to obtain the best performance from the low level converter function.

- Adjust the volume level of the subwoofer. (L)

Turn the LEVEL control so that you can hear the bass sound a little more than before. To increase the volume, turn the control clockwise. To decrease the volume, turn the control counterclockwise.

- Play your favorite song and movie.

Male vocal tunes and voice containing bass sounds are most suitable for adjustment. Turn the volume for front speakers to the same level as usual.

- Select the phase polarity. (M)

Use the PHASE selector to select the phase polarity.

- Repeat steps 1 to 4 to adjust for your preference.

Once you have adjusted the subwoofer to the settings you desire, use the VOLUME control on the amplifier to adjust the volume of the subwoofer with that of the other speakers. You don't need to adjust the subwoofer settings when you change the volume level of the amplifier.

Notes

- Some amplifier functions for enhancing the sound may cause distortion in the subwoofer. If such distortion occurs, turn off those functions.
- To enjoy high-quality sound, do not turn the subwoofer volume too high.
- If the sound distorts when you turn on the bass reinforcement from your amplifier (such as, D.B.F.B., GROOVE, the graphic equalizer, etc.), turn off the bass reinforcement and adjust the sound.
- Do not turn the LEVEL knob to maximum. Doing so may weaken the bass sound. Moreover, extraneous noise may be heard.
- Selecting NORMAL or REVERSE with the PHASE selector reverses the polarity and may provide better bass reproduction in certain listening environments (depending on the type of front speakers, the position of the subwoofer and the adjustment of the cut-off frequency). It may also change the expanse and tightness of sound, and effect the feeling of the sound field. Select the setting that provides the sound you prefer when listening in your normal listening position.

Setting the voltage selector (voltage selector equipped models only) (N)

Check that the voltage selector on the rear panel of the subwoofer is set to the local power line voltage. If not, set the selector to the correct position using a screwdriver before connecting the AC power cord to a wall outlet.

Troubleshooting

Should you encounter a problem with your speaker system, check the following list and take the indicated measures. If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

There is no sound from the speaker system.

- Make sure all the connections have been correctly made.
- Make sure the volume on the amplifier has been turned up properly.
- Turn LEVEL on the subwoofer clockwise to turn the volume up.
- Make sure the program source selector on the amplifier is set to the proper source.
- Check if headphones are connected. If they are, disconnect them.

There is distortion in the subwoofer sound output.

- Check if any sound-enhancing functions have been activated on the amplifier. If they have, turn them off.
- Set the CUT OFF FREQ as high as possible when playing back the Dolby Digital source.

There is hum or noise in the speaker output.

- Make sure all the connections have been correctly made.
- Make sure none of the audio components are positioned too close to the TV set.

The sound has suddenly stopped.

- Make sure all the connections have been correctly made. Contact between bare speaker wires at the speaker terminals may cause a short-circuit. Connect the cords properly.

Specifications

SA-CRW55/SA-CRW33

Speaker system	Full range, Bass reflex
Speaker unit	70 mm (2 7/8 in.), cone type
Rated impedance	8 ohms
Power handling capacity	Maximum input power: 100 W
Sensitivity level	85 dB (1 W, 1 m)
Frequency range	150 Hz - 20,000 Hz
Dimensions (w/h/d)	Approx. 87 × 215 × 95 mm (3 3/8 × 8 1/2 × 3 3/4 in.) including front grille
Mass	Approx. 0.9 kg (1 lb 16 oz)

SS-CN55/SS-CN33 (Center speaker)

Speaker system	Full range, Bass reflex, magnetically shielded
Speaker unit	70 mm (2 7/8 in.), cone type × 2
Rated impedance	8 ohms
Power handling capacity	Maximum input power: 100 W
Sensitivity level	85 dB (1 W, 1 m)
Frequency range	150 Hz - 20,000 Hz
Dimensions (w/h/d)	Approx. 430 × 87 × 95 mm (17 × 3 1/2 × 3 3/4 in.) including front grille
Mass	Approx. 1.6 kg (3 lb 9 oz)

SA-W55/SA-W33 (Subwoofer)

Speaker system	Active subwoofer, Bass reflex
Speaker unit	250 mm (10 in.), cone type
Reproduction frequency range	28 Hz - 200 Hz
High frequency cut-off frequency	50 Hz - 200 Hz
Phase selector	NORMAL, REVERSE
Continuous RMS power output	90 W (6 ohms 80 Hz, 10% THD)
South American model:	100 W (6 ohms 80 Hz, 10% THD)
Other models:	100 W (6 ohms 80 Hz, 10% THD)

Input

LINE IN (input pin jack)

General

Power requirements	
North American model:	120 V AC, 60 Hz
South American model:	120/220/240 V AC, 50/60 Hz
European model:	230 V AC, 50/60 Hz
Power consumptions	70 W
Dimensions (w/h/d)	Approx. 350 × 350 × 350 mm (13 7/8 × 13 7/8 × 13 7/8 in.) including front grille
Mass	Approx. 10 kg (22 lb 1 oz)

Supplied accessories

Speaker cord (short) (1)
Speaker cord (long) (2)
Audio connecting cord (1)
Foot pads (small) (4)
Foot pads (big) (4)

Design and specifications are subject to change without notice.

- Standby power consumption: 0.3 W
- Halogenated flame retardants are not used in the certain printed wiring boards.

Français

Ecoute du son (I)

Réduisez d'abord le volume sur l'amplificateur. Le volume doit être réduit au minimum avant l'écoute de la source.

- Allumez l'amplificateur et sélectionnez la source.

- Appuyez sur POWER sur le panneau arrière du caisson de grave.

Le caisson de grave s'allume et le indicateur POWER sur le panneau avant s'éclaire en vert.

- Reproduisez la source.

Pour mettre le caisson de grave en et hors service automatiquement— Fonction de marche/arrêt automatique (J)

Si le caisson de grave est en service (c'est-à-dire le indicateur POWER est allumé en vert) mais qu' aucun signal n'est fourni pendant quelques minutes, le indicateur POWER deviendra rouge et le caisson de grave se mettra en mode d'économie d'énergie.

Lorsqu'un signal est transmis au caisson de grave dans ce mode, le caisson s'allume automatiquement (fonction de marche/arrêt automatique).

Pour mettre cette fonction hors service, réglez le commutateur POWER SAVE sur le panneau arrière sur OFF.

Remarques

- Ne réglez jamais le timbre (BASS, TREBLE, etc.) de l'amplificateur ou la sortie de l'égaliseur sur un niveau élevé. Ne laissez jamais entrer à niveau élevé des ondes sinusoïdales de 20 Hz à 50 Hz enregistrées sur les disques d'essai vendus dans le commerce ou des sons spéciaux (son grave d'un instrument de musique électronique, bruit de surface d'une platine tourne-disque, son avec des graves excessivement accentués, etc.), car les enceintes pourraient être endommagées. La lecture d'un disque qui contient des graves excessivement accentués peut produire des parasites en plus du son d'origine. Dans ce cas, diminuez le niveau sonore.

- Le signal de sortie du caisson de grave (signal numérique DOLBY) du processeur de son numérique vendu séparément est réglé 10 dB plus haut par Dolby Laboratories Licensing Corporation. Pour une utilisation normale, ajustez le niveau du caisson de grave.

- Si vous réduisez trop le volume de l'amplificateur, il se peut que la fonction de mise sous/hors tension automatique soit activée et que le caisson de grave passe en mode d'économie d'énergie.

Réglage du son

Vous pouvez ajuster le son du caisson de grave pour l'adapter au son des enceintes avant. L'amplification du grave intensifiera l'ambiance générale.

- Ajustez la fréquence de coupure. (K)

Tournez la commande CUT OFF FREQ en fonction des fréquences que peuvent reproduire les enceintes avant.

Pour faire le réglage, tenez compte des indications suivantes.

- ① Haut-parleurs typiques de très petites dimensions : 4 - 5 cm (1 3/8 - 2 po.) de diamètre
- ② Haut-parleurs typiques de petites dimensions : 6 - 8 cm (2 3/8 - 3 1/8 po.) de diamètre
- ③ Haut-parleurs typiques de moyennes dimensions : 9 - 15 cm (3 3/8 - 6 po.) de diamètre
- ④ Haut-parleurs typiques de grandes dimensions : 16 - 24 cm (6 3/8 - 9 1/2 po.) de diamètre
- ⑤ Haut-parleurs typiques de très grandes dimensions : plus de 25 cm (10 po.) de diamètre

Pour profiter pleinement de la fonction de convertisseur à bas niveau

Lorsque vous écoutez des signaux LFE, Dolby digital ou DTS, il est conseillé de régler la commande CUT OFF FREQ sur 200 Hz (maximum) afin d'optimiser les performances de la fonction de convertisseur à bas niveau.

- Réglez le volume du caisson de grave. (L)

Tournez la commande LEVEL de manière à entendre un peu plus le grave. Pour augmenter le volume, tournez la commande vers la droite et pour le diminuer, tournez-la vers la gauche.

- Reproduisez un de vos morceaux favoris.

Les voix d'hommes contiennent des sons graves qui permettent d'effectuer facilement les réglages. Réglez le volume des enceintes avant au niveau habituel.

- Sélectionnez la polarité de la phase. (M)

Utilisez le sélecteur PHASE pour sélectionner la polarité de la phase.

- Refaites les réglages 1 à 4 pour obtenir le son qui vous convient.

Une fois que le caisson de grave a été ajusté selon vos préférences, utilisez la commande VOLUME sur l'amplificateur pour régler le volume du caisson de grave et des autres enceintes. Vous n'avez pas besoin de changer les réglages du caisson de grave lorsque vous réglez le volume sur l'amplificateur.

Remarques

- Les fonctions d'amplification du son de certains amplificateurs peuvent causer des distorsions au niveau du caisson de grave. Si le cas se présente, désactivez ces fonctions.
- Vous obtiendrez un son de bien meilleure qualité si vous n'augmentez pas trop le volume du caisson de grave.
- Si le son présente une distorsion quand le système de renforcement des graves de votre amplificateur est en service (D.B.F.B., GROOVE, égaliseur graphique, etc.) mettez-le hors service et ajustez le son.

- Ne tournez pas la molette LEVEL au maximum. Les sons graves risquent d'être plus faibles et du bruit peut apparaître.

- Le sélecteur PHASE permet de régler la polarité sur REVERSE ou NORMAL et l'inversion de polarité et peut, dans certains cas, contribuer à améliorer les graves (en fonction du type d'enceintes avant, de la position du caisson de grave et du réglage de la fréquence de coupure). L'effet sonore, spacieux ou au contraire réduit, et l'effet du champ sonore peuvent toutefois en être affectés. Sélectionnez le réglage le mieux adapté à votre position d'écoute.

Réglage du sélecteur de tension (sur les modèles pourvus d'un sélecteur de tension seulement) (N)

Assurez-vous que le sélecteur de tension sur le panneau arrière du caisson de graves est réglé sur la tension secteur locale. Si ce n'est pas le cas, réglez-le sur la position correcte avec un tournevis avant de brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur.

Guide de dépannage

En cas de problème, veuillez vérifier les points de la liste suivante et prendre les mesures nécessaires. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony.

Le système acoustique ne fournit aucun son.

- Assurez-vous que toutes les connexions ont été effectuées correctement.
- Assurez-vous que le volume de l'amplificateur est suffisamment fort.
- Tournez la commande LEVEL sur le caisson de grave dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.
- Assurez-vous que le sélecteur de source de l'amplificateur est réglé sur la source correcte.
- Vérifiez si un casque n'est pas raccordé et le cas échéant, débranchez-le.

Distorsion sur la sortie du caisson de grave.

- Vérifiez si une fonction d'amplification du son n'a pas été activée sur l'amplificateur et, le cas échéant, désactivez-la.
- Réglez CUT OFF FREQ le plus haut possible lors de la lecture d'une source Dolby Digital.

Bourdonnement ou bruit sur la sortie d'enceintes.

- Assurez-vous que toutes les connexions ont été effectuées correctement.
- Assurez-vous qu'aucun des appareils audio ne se trouve trop près du téléviseur.

Le son est coupé subitement.

- Assurez-vous que toutes les connexions ont été effectuées correctement. Le contact des fils d'enceinte dénudés au niveau des bornes de l'enceinte peut provoquer un court-circuit. Raccordez-les correctement.

Spécifications

SA-CRW55/SA-CRW33

Système acoustique	Pleine gamme, Bass reflex
Haut-parleur	70 mm (2 7/8 po.), à cône
Impédance nominale	8 ohms
Capacité de puissance admissible	Puissance maximale d'entrée: 100 W

Niveau de sensibilité	85 dB (1 W, 1 m)
Plage de fréquences	150 Hz - 20 000 Hz
Dimensions (l/h/p)	Approx. 87 × 215 × 95 mm (3 3/8 × 8 1/2 × 3 3/4 po.) avec la grille avant
Mass	Approx. 0,9 kg (1 li 16 on)

SS-CN55/SS-CN33 (Enceinte centrale)

Système acoustique	Pleine gamme, Bass reflex, blindé magnétiquement
Haut-parleur	70 mm (2 7/8 po.), à cône × 2
Impédance nominale	8 ohms
Capacité de puissance admissible	Puissance maximale d'entrée: 100 W

Niveau de sensibilité	85 dB (1 W, 1 m)
Plage de fréquences	150 Hz - 20 000 Hz
Dimensions (l/h/p)	Approx. 430 × 87 × 95 mm (17 × 3 1/2 × 3 3/4 po.) avec la grille avant
Mass	Approx. 1,6 kg (3 li 9 on)

SA-W55/SA-W33 (Caisson de grave)

Système acoustique	Caisson de grave actif, Bass reflex
Haut-parleur	250 mm (10 po.) , à cône
Plage de reproduction des fréquences	28 Hz - 200 Hz

Fréquence de coupure haute fréquence	50 Hz - 200 Hz
Sélecteur de phase	NORMAL (phase normale), REVERSE (phase inversée)

Puissance de sortie RMS continue	90 W (6 ohms, 80 Hz, 10% DHT)
Modèle sud-américain	100 W (6 ohms, 80 Hz, 10% DHT)

Autres modèles	100 W (6 ohms, 80 Hz, 10% DHT)
----------------	--------------------------------

Entrées

LINE IN (prise d'entrée)	
Alimentation	
Modèle pour le Nord-américain:	120 V CA, 60 Hz

Modèle sud-américain:	120/220/240 V CA, 50/60 Hz
Modèle pour l'Europe:	230 V CA, 50/60 Hz
Consommation:	70 W
Dimensions (l/h/p)	Approx. 350 × 350 × 350 mm (13 7/8 × 13 7/8 × 13 7/8 po.) avec la grille avant

Mass	Approx. 10 kg (22 li 1 on)
------	----------------------------

Accessoires fournis

Cordon d'enceinte (court) (1)
Cordon d'enceinte (long) (2)
Cordon de liason audio (1)
Tampons (petits) (4)
Tampons (grands) (4)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

- Consommation en veille: 0,3 W
- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans certaines cartes à circuits imprimés.